

本記事リンク：ベトナムの障害者・孤児支援協会中央委員会(ASVHO)の活動報告の記事先です。

<http://www.nguoibaotroonline.vn/index.php/hoat-dong-hoi/tin-tuc-hoi/17648-lanh-dao-hoi-tiep-nhan-tai-tro-tu-cong-ty-co-phan-nhan-luc-quoc-te-viet-vilaco-group>

**記事要約：**10月19日、ベトナムの障害者・孤児支援協会中央委員会(ASVHO)が、9月29日に在大阪ベトナム総領事館で開催された「日越国交正常化50周年」記念交流イベントにおいて、KAIGO ベトナム株式会社のダン社長を通じて集められたチャリティー募金を全額受け取った。グエン・トロン・ダム議長は、イベントに出席した両国の企業や個人からの支援に感謝の意を表明するとともに、寄付金を障害者・孤児への支援活動に有効に活用していく旨を述べた。

※中央委員会議長のグエン・トロン・ダムは元ベトナム労働傷病兵社会問題省副大臣。

#### 【記事日本語翻訳】

10月19日、中央委員会議長は、ベトナム国際人材株式会社 Vilaco グループの代表者、および Vilaco グループの傘下にある KAIGO ベトナム株式会社の代表者と面会し、寄付を受け取りました。この企業は、ベトナム人実習生、留学生、技術者などを有期契約で日本に派遣し、ベトナムと日本の通商促進を支援する業務を行っています。

中央委員会議長のグエン・トロン・ダム氏は、支援者に対し、これまでの障害者および孤児支援協会の機能、任務、主な活動実績について紹介しました。議長は、2023年10月現在、全国に49の省レベル支部、297の区・県レベル支部、2009の郡・区レベル支部、1570の支所、5967の団体会員、56万7928人の個人会員がいると話しました。設立から31年の活動期間で、現金と物資合わせて総額約2900億ドンの資金を調達し、1600万人の障害者、孤児、その他の困窮者に対する支援活動を行ってきたと説明しました。支援内容は、医療、支援器具の提供、生活改善、生計支援、生産資金などに集中しているとのことでした。

議長は、今後も資金調達活動を積極的に推進し、活動地域を拡大する考えで、とくに国境地域、島嶼地域、特別困窮地域に重点を置き、困窮する人々の生活の質の向上を支援していくと述べました。また、対象者への支援活動と並行して、民間外交、国際交流、海外の多くの団体とのネットワーク構築や連携強化にも力を入れており、それによって支援資金の獲得とともに、ベトナムの国と人々を世界に紹介し、世界の国々との平和友好関係の推進にも貢献していると説明しました。最後に、グエン議長は Vilaco グループと KAIGO ベトナム株式会社の代表者に対し、障害者と孤児の支援活動に関心と支援を寄せていただき感謝の意を表明しました。

一方、Vilaco グループを代表してブイ・ハイ・ダン氏(KAIGO ベトナム株式会社社長)は次のように述べました。 9月29日には日越国交樹立50周年を記念し、在大阪ベトナム総領事館において「ベトナム介護職種人材の受入促進交流会」が開催されました。この交流会には、ベトナムの外交官、協賛のPIRA協会の会長、Vilaco・KAIGOベトナムの社長など100人以上のベトナム・日本の企業関係者が参加しました。PIRA協会は、日本で外国人の研修・就労支援を行う団体です。

交流会では、日越技術振興合同会社(日本における投資・貿易促進イベント運営会社)がチャリティー募金活動を実施し、6,900万VND(約42万円)が集まりました。このうち3,450万VNDは交流会に参加した日越両の企業・経営者の寄付で、残りの3450万VNDはPIRAの会長 茅本氏とKAIGOベトナム株式会社社長 ダン氏の私費で拠出されました。

このような日越企業交流イベントにおけるチャリティー活動は、日越の個人・企業のコミュニティへの自発的貢献の意義を具現化するものであり、日越関係の強化に資する日本企業コミュニティのイメージ向上にもつながる、とダン氏は述べました。日越技術振興合同会社は、今後もこのような意義あるコミュニティ支援活動を頻繁に実施していく意向だそうです。

ブイ・ハイ・ダン氏によると、障害者・孤児支援協会について調べた結果、Vilacoグループは集まった寄付金を協会基金に全額寄付することを決定したそうです。これは、協会の支援活動に少しでも貢献したいという思いからだといいます。協会訪問や寄付は、支援を必要とする人々を助ける機会になるだけでなく、人間性とコミュニティの団結力を体験する貴重な機会にもなった、とダン氏は述べました。

Vilacoグループおよび日越企業コミュニティからの暖かい寄付を受け取り、グエン議長は感謝の意を表明しました。議長は、ダン氏を通じてPIRA会長と寄付に協力した日越の企業の方々にも礼を伝え、今後も支援の継続を願っている、と述べました。協会としては、寄付金を寄付者の意向に沿って、迅速かつ適正に障害者・孤児・困窮者への支援に充てることを約束します、とグエン議長は語りました。

2016年 ベトナム労働傷病兵社会問題省 ASVHO 協会ービンフック省



2022年 ASVHO 協会ータンホア省



2023年 ASVHO 協会ー中央会 「輝けベトナムの意志」優秀青年表彰

